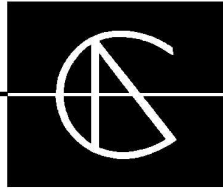


**Cercle
Air**

Schweizerische Gesellschaft der Lufthygiene-Fachleute
Société suisse des responsables de l'hygiène de l'air
Società svizzera dei responsabili della protezione dell'aria

Importance des chauffages au bois pour la protection de l'air

9 novembre 2011

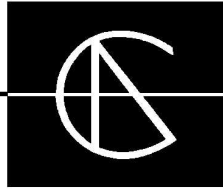


**Cercl
Air**

Schweizerische Gesellschaft der Lufthygiene-Fachleute
Société suisse des responsables de l'hygiène de l'air
Società svizzera dei responsabili della protezione dell'aria

1. Immissions

Des études effectuées au cours des dernières dix années démontrent que les chauffages au bois contribuent de manière importante aux charges d'immission, notamment en ce qui concerne les PM10 et la suie.

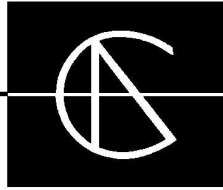


**Cercl
Air**

Schweizerische Gesellschaft der Lufthygiene-Fachleute
Société suisse des responsables de l'hygiène de l'air
Società svizzera dei responsabili della protezione dell'aria

2. Tendence de la politique énergétique

On peut s'attendre à une augmentation de la puissance installée et exploitée jusqu'à ce que le potentiel de nos forêts puisse être totalement valorisé.

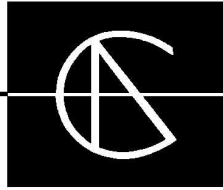


**Cercl
Air**

Schweizerische Gesellschaft der Lufthygiene-Fachleute
Société suisse des responsables de l'hygiène de l'air
Società svizzera dei responsabili della protezione dell'aria

3. Influence de la politique énergétique via les concepts d'installation

La charge atmosphérique future dépendra du développement des différentes catégories de puissance des installations.

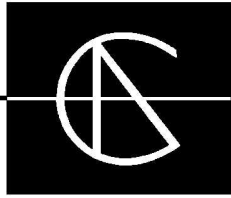


**Cercl
Air**

Schweizerische Gesellschaft der Lufthygiene-Fachleute
Société suisse des responsables de l'hygiène de l'air
Società svizzera dei responsabili della protezione dell'aria

4. Etat de la technique

Par rapport à l'état de la technique et de l'exploitation, les installations actuelles n'ont de loin pas atteint le niveau tel qu'on le connaît, d'un point de vue de la protection de l'air, pour la combustion d'énergies fossiles. Ce constat vaut non seulement pour les petites installations, mais encore pour les grandes puissances.

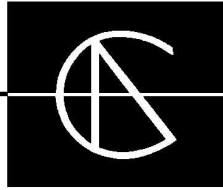


**Cercl
Air**

Schweizerische Gesellschaft der Lufthygiene-Fachleute
Société suisse des responsables de l'hygiène de l'air
Società svizzera dei responsabili della protezione dell'aria

Conclusion

Les chauffages au bois constitueront un thème central de la protection de l'air pour les prochaines 10 à 20 années. Ce constat est valable pour les autorités chargées de légiférer ainsi que pour celles s'occupant de l'application des exigences légales.



**Cercl
Air**

Schweizerische Gesellschaft der Lufthygiene-Fachleute
Société suisse des responsables de l'hygiène de l'air
Società svizzera dei responsabili della protezione dell'aria

Concrètement, il s'agit de:

prendre de l'influence sur la politique énergétique cantonale (prescriptions, politique de promotion)

s'engager dans l'application de l'OPair pour de bonnes solutions d'un point de vue de la protection de l'air:

- Technique : technologie, équipement
- Planification : concepts d'installation, dimensionnement des chaudières et des filtres, commande des installations
- Exploitation : qualité combustible, contrôles périodiques et en permanence, savoir technique pour l'exploitation